

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

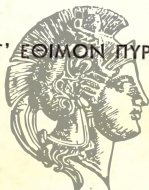
ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. *1104 IV, 39/1970*

*A!*  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*Σύγχρο 1970 / Σωμπερ. 1970*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- α) Μπόταφ, βράση, ηλικία 58, απόγονος Δημότ.  
Σχολείου, εκ βασιλικού Νομού Ήωνείων.
- β) Κω/νη, Κύρη, ηλικία 65, απόγονος Δημότ.  
Σχολείου, εκ βασιλικού Νομού Ήωνείων.

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... *Βασιλειεῖς*...  
(παλαιότερον ὄνομα: *Γκούρα*...), Ἐπαρχίας... *Δωδωνῆς*,  
Νομοῦ... *Ἰωαννίνων*
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος... *Κωστα-*  
*δήμας Βασιλείου* ἐπάγγελμα... *δημοδιδάσκαλος*...  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις... *Τοῦ...* *Κωνσταντίνου*...  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *5 ἔτη καὶ 8 μῆνες*
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον... *Ἰωάννης*... *Κύριος*...

ἡλικία... *64*... γραμματικαὶ γνώσεις... *Δ' Δημοτικῆς*  
... *Σχολείου*... τόπος κατογωγῆς... *Βασιλειεῖς*  
Νομοῦ... *Ἰωαννίνων*

β) *Ἰωάννης*... *13 εἰς ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ χωρίου*  
*ἐν Βασιλειῶν Νομοῦ Ἰωαννίνων*

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ

βοσκήν ποιμνίων; *Διὰ σποράν προωρίζοντο: ὁμαρπη,*  
*αἱ χαριστέρες νοτιεῖς καὶ βορειοὶ κρεατ. διὰ τὴν*  
*βοσκήν τῶν ποιμνίων αὐτῶν ἡρώδεια καὶ αὐτῶν καὶ*  
ματὰ; *Ἐν ἑστέον χωρίοις...* *λεπτοί*  
*οὐαί*

- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. *Μέχρι τοῦ 1913*  
*οὐκ ἦν καὶ ἡλὶκὸν καὶ τὸν ἑαυτοῦ καὶ ἡλὶκὸν*  
*1913-1922 ἡ ἐλλοιμὸς κτηνὸν καὶ τὸν ἐξέλιξιν*
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν τοῦ συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων τοῦ, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
τοῦ; ... *ναὶ καὶ οὐκ*... *χωρὶς*  
*κοινὸν καὶ οὐ-*  
*καὶ οὐ-*  
*καὶ οὐ-*  
*καὶ οὐ-*

*εὐνέχεια ἐν τῷ ἐξέλιξιν*  
*δὲν ἐξέλιξιν*

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *οὐκ ἀπὸ τῶν πρὶν εἰρησίων*

*γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν συγχρόνως*

2) Οἱ τεχνίται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *ναί*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μετ' ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

*Δη. ὑπάρχουν μεγάλα κτήματα, ὅτε ἀπλῶς.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ;

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν πρυγνὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

*οχι*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

*οχι*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Αἱ νέαι ἐργάζονται ἐν τοῖς τοῖς*

*τοῖς τοῖς διὰ τὸν πόλεμον ἢ ἀνεύρεσιν ἐργασίας ἐν τοῖς τοῖς καὶ πολεμικῶν*

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται... ἢ ὡς τεχνίται κτίσται, γύφοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), ματευτάδες (ἐμπόροι) κλπ. ; *ἐπῆγαιναν ἐργάζονται καὶ κτενοὶ καὶ ὅλον σχεδὸν τὸ πᾶν*

*δυσκολεῖται ἐργασία καὶ κατὰ τὴν περίοδον τοῦ χειμῶνος.*



δ'. 1) Πώς ελιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλαμίας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

Ελιπαίνοντο με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων) Συσκευάζοντο γ. ζωϊκὴ κόπρη ἐκ σφραγιστοῦ καὶ καλύψιν με τριφυλλιοῦ καὶ λαθουριοῦ. ἔτσι χωράφια καὶ τὸν κῆπον.

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Πρῶτον 1940. ἔπειτα μετὰ τὸ 1947

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηρῶν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Σιδηρῶν ἄροτρον. ἔχειται ποιεῖτο ἀπὸ τοῦ 1925 καὶ γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀπὸ τοῦ 1962 περίπου.

1) Σιδηρῶν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖται (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατασκευάζετο τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμηθεύετο αὐτοῦ; ἔχρησιμοποιεῖται τὰ ἀγροτεφάνια (μηχανή)

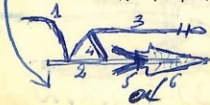
καὶ τὸ σιδηρῶν ἄροτρον ἐχρησιμοποιεῖται ἐκ τοῦ γεωργικοῦ εἰσεργασίου, ἔως τοῦ κρῆτους μετὰ τὸ ἐπαγγελματικόν (1949) ἐπὶ τὴν δέντρον καὶ διὰ τοῦ ἐκπορεύοντος. Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκαστοῦ τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. α/σιδηρῶν ἄροτρον β/σιν.

- |            |            |        |         |
|------------|------------|--------|---------|
| 1. λαβή    | 4. σπαστήρ | 7..... | 10..... |
| 2. κοιλώρι | 5. γέρον   | 8..... |         |
| 3. σφραγισ | 6. νῆν     | 9..... |         |



σινδρια εἰς τὸ κρῆτος τῶν ἐργῶν 1

2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει; ) ἀπὸ τοῦ 1962 περίπου.  
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ..... ἔχει



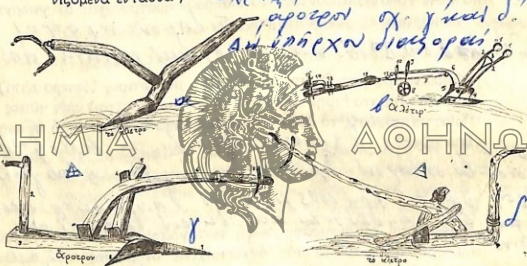
— 3 —  
χωράφια = λαβή  
σιδηρῶν ἄροτρον μηχανή

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....<sup>3</sup>  $\sigma\chi\epsilon$   
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ .....<sup>2</sup>  $\sigma\chi\epsilon$

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .....

*τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον κατασκευάζει  
 ὁ ἱδιὸς γεωργὸς καὶ ἢ ὁ γέρων γεωργός.  
 ξύλινον ἄροτρον ἀλέγει*

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; *εἰς χρησιμοποίησιν τοῦ ξυλίνου*



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. <i>λαβὴ (καροτάκι) χειρὶ</i> | 11. <i>α/ τρεχ.</i>  |
| 2. <i>κοιλότης</i>              | 7. <i>χ. τρεχ.</i>   |
| 3. <i>ἄξονας</i>                | 8. <i>ν. ν. ι.</i>   |
| 4. <i>σ. π. α. β. γ.</i>        | 9. <i>α. φ. ν. ι. α. κ. ο. σ. δ. ρ. μ. α. λ. α. π. ο. α. ν. ι.</i> |
| 5. <i>σ. κ. ρ. π. κ. ς.</i>     | 10. <i>α. λ. ο. ρ. ι. α.</i>                                       |
|                                 | 15. <i>γ. σ. υ. ι. α. κ. α. σ. ὅς 2</i>                            |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν



(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Τὸ ὕνι ἔχει μιὰ μορφὴν ὡς αὐτὴν



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

Ὁριζαντίου παραλληλίσκου

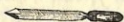
- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;



Ἦτο κατασκευασμένη ἐκ ξύλου καὶ ἐκ σιδήρου

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαΐ κλπ.)

ἐκ πριόνι, περὶ ἀρίδα, ξυλοφαΐ, σκεπάρνι, ἀρνάρι



πριόνι

ἀρίδα

πριόνι ἢ ξυλοφαΐ (ἀρνάρι)



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ἄνος *βοές, ἵπποι καὶ ἡμίονοι*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *ἔχ. ἑ. π. ἢ μ. ο. ποιοῦντο δύο οὐ καὶ ἓν*

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἤτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;

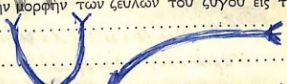
*Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἀναγκαῖος ὁ ζυγός.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λούρα, ζεύλεις, πιζέυλια κλπ.).



- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.



- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχού: λούρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

*ὁ κρίκος ἐκ ξύλου ἢ σχοινίου*

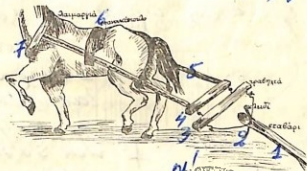
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου;

*Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1950*  
Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; *ἡ ζεύξις γίνεται ἐκ τοῦ ἄροτρον ἐκ τῆς ἐξέλιξης καὶ ἐκ τῆς ἐξέλιξης*  
*ἐκ τῆς ἐξέλιξης ἐκ τῆς ἐξέλιξης (ἐκ. 7)*



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.

α. μοῖρα 4. καὶ κοῦδ: 1. ἐν ῥητῇ ἀρότρον.  
2. κοῦδι, 3+4. ξυμῆτα, 5. βραβηχτορία, 6.  
πανωκόπον τοῦ καὶ 7. λαμβανερὰ.



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος): 2) γυναῖκα: 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἢ συνθέτεια εἰς τὸν τόπον σας.

1) ὁ ἀνδρὺς καὶ ἡ γυναῖκα καὶ ἡ παχὺμαστία.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).

1. περιγραφὴ εἰς τὸ βιβλίδιον  
εἰς 3

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.

2. περιγραφὴ εἰς τὸ βιβλίδιον  
εἰς 3

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα: με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

τοὺς ζευγμένους ζῶα κατὰ τὸ ὄργωμα κατευθύνει  
ὁ γεωργὸς μετ' ὀφθαλμοῦ καὶ ἔχει τὰ ἄκρα ἔχουν  
δεθῇ εἰς τὰ κέρατα καὶ κέρατα, εἰς τὰ κέρατα  
εἰς τὸ καπίστριον (χαλινὰ) καὶ εἰς τὴν χειρὰ  
βαρὺς ἀφ' ὅρου.



Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ... *καὶ ἐν καὶ ἐν καὶ ἐν* ...

*ὀργώματα διὰ τὴν σπορὰν τοῦ ἀραβοσίτου.*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά; π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *ἐγίνετο... ἐν ὀργῶματι ἢ δύο καὶ ἐν διβόλισματι (γύρισμα). ἐν ὀργῶματι καὶ ἐν διβόλισματι ἐγίνοντο τὰ οὐκ ὄντα... Νέκρ. θρίον καὶ Μαρκων - Ἀπρίλιον καὶ Μοσίον (1-20), κυρίως τὸ ἀνοιξιν.*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν ἐγίνετο ὀργῶμα διβόλισμα (γύρισμα) ἐν ὀργῶματι καὶ ἐν διβόλισματι ἐγίνοντο τὰ οὐκ ὄντα.*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρο-  
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. ... *(φένετα-  
ειν -  
Ἀπρίλιον)*  
*3-4 ἐν.*

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Διὰ τὸν ἀραβοσίτον καὶ κηπευτικῶν 1-3 ὀργώματα καὶ διβόλισματα. Διὰ τὸν σίτον κυρίως ἐν ὀργῶματι.*
- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται. α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ *δισάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *ἐν ὀργῶματι καὶ ἐν διβόλισματι (ἐν κηπευτικῶν) ἐν ὀργῶματι καὶ ἐν διβόλισματι.*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργῶμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τοῦ χῶ-



μα ή τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλει-  
ψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον  
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; ..... *μενωχ*.....

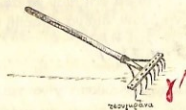
*Διδ. τὸ καθάρισμα... ἐχρησιμοποίητο καὶ  
χρησιμοποίηται... βουκέντρον (5' 11" 12" ράβδος  
ἐν τῷ ἀγρῷ. τὸ ποιεῖν... ἐν ποσὶ τοῦ σιδηροῦ  
5' 11" 12" α'*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-  
σμα, διβόλισμα); ... *ἐκ τῆς τοῦ κατὰ γινέται*.....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα,  
τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων  
περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-  
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-  
διάσματά τινων ἐκ τούτων)

*Ἡ σκαφή... ἐκ τῆς τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν  
ὀργωθῇ... ἐκ τῆς τοῦ κατὰ γινέται καὶ τοῦ πῶς  
ἐχρησιμοποίηται καὶ τὸ διενεῖ.*

*γ' κώφα, ἐκ τῆς α'  
κασμάς, ἐκ τῆς α', 5' 11"  
τσαπί, γ' 6'  
τσαπά, γ' 8'  
διμέρι, γ' 5'  
σβάρνα, ἐκ τῆς 5'  
ἐκ τῆς 5'*



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-  
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσαπά κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν





π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....  
 τοι. δρεπανισμα. εδερ. φορ. και δερ. φορ. και  
 με. και δερ. παρ. οδοντω. σχ. σε. και με  
 δρε. παρ. (δρεπανισμα) με. και σχ. σε.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

Δι. δρεπαν. αὐτ. δρεπαν. και σχ. σε. εδερ. φορ. και  
 δρε. παρ. οδοντω. και δρε. παρ. οδοντω. και  
 και δρε. παρ. οδοντω. και δρε. παρ. οδοντω. και

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).

τοι. χορ. και εδερ. φορ. και δερ. φορ. και  
 με. και δρε. παρ. οδοντω. και με. και δρε. παρ. οδοντω. και  
 και δρε. παρ. οδοντω. και με. και δρε. παρ. οδοντω. και



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

Η. λεπίς τοῦ δρεπανιοῦ εδερ. φορ. και δερ. φορ. και  
 και δρε. παρ. οδοντω. και με. και δρε. παρ. οδοντω. και

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγето;.....

Η. χειρολαβή τοῦ δρεπανιοῦ εδερ. φορ. και δερ. φορ. και  
 και δρε. παρ. οδοντω. και με. και δρε. παρ. οδοντω. και  
 και δρε. παρ. οδοντω. και με. και δρε. παρ. οδοντω. και

5) Ποῖος κατεσκευάζει αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *τὸ ἔργον τοῦ θεριστοῦ καὶ τὸ ἐξοπλισμὸν αὐτοῦ.*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσης καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Ἡ παλαιότερη καὶ ἐξοπλισμὸς τοῦ θερισμοῦ δι' ἐκρίζωσης καὶ ὀσπρίων, ὡς ἐρβης, κτλ. χεῖρας.*

## β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῆτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *ὁ θεριστὸς ἐν 1.4.7. ἀπὸ τοῦ ἐδάφους 0.10-0.20 μ. ἔξω τοῦ ἐδάφους.*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *οἱ στάχυες ἐλέγοντο βλαχάκια.*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χερίδες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοὺς χερόβολα (χερίδες).*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίδες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλά ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *πολλά μαζί καὶ αὐτὰ καὶ αὐτὰ καὶ αὐτὰ βλαχάκια πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν, διὰ τὴν ἀντανάλωσιν καὶ τὴν χερόβολα καὶ τοὺς χερόβολα.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. ....

..... *ὡς ὑπὸ ἥρχε... ἀνομασία* .....



#### γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; .....

*ἔφερον ἄνδρες καὶ γυναῖκες*  
*ὡς ὑπὸ ἥρχον παρὰ τὴν μάστιγι θερισται*

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς) ; Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) .....

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....

*οχι*



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; ...

Δὲν ἔρχεται τὸ θερισμὸς ἐν μέσῳ τῆς  
β. πρὸς τὸν δὲ ἔφιδον προσοχὴν ἐν πρῶτῃ  
ἡμέρᾳ ἐβδομάδος ἢ μηνός.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

Ἐτραγουδοῦσαν σχετικὰ μὲν τὸ θερισμὸν  
τραγούδια καὶ διαίσθησις ἀλλὰ δημο-  
κα. Συρίχμα εἰς τὸ πρῶτον σελ. 17

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

Δὲν ἔρχεται σχετικὸν εἰς τὸν  
ἔθιμον.

#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

Τὸ δέσιμον τῶν θερισμένων σταχύων  
ἐγίνετο ἀμέσως μετὰ τὸ θερισμὸν πό-  
τε δὲ τῶν θερισμῶν.

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρουῖλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τους σταχους εδωκε ο υιος ο θεος. εθελ-  
 ζει τους σταχους, λογι ελοποδων και ποταμη.  
 μαζι εστι αυτ. εδωκεν με λογι παραγωγη εφ  
 αυτων. καυαδων και εδωκε παραγωγη  
 αυτων με οχονια βιβλ (βιβλ) χει-  
 ρα βλα. Μετα του δεσπομου και το δεσπομ  
 αυτ. χειραβου και το δεσπομασμα.  
 10-12 χειραβου ελοποδων και μαζι με  
 τους παραγωγη εφ αυτων καυαδων και  
 εδωκεν με οχονια βιβλ. και το  
 δεσπομ αυτ. εδωκεν με οχονια βιβλ.

over xena in the ledger  
from 1815

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-  
κεντρῶνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα  
δεμάτια συνεκεντρῶνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; . . . .

Συμμετέχω στο πρόγραμμα. Η ερώτηση  
για τη διασφάλιση των δικαιωμάτων των  
μεταναστών είναι εξαιρετικά σημαντική.  
Οι αρχές της δημοκρατίας και της  
αξιοπρέπειας είναι οι βασικές αρχές  
που πρέπει να τηρούνται.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ τότε ἤρχισεν, ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
 σας; *Ἡ πατάτα εὐαγγελλεῖτο ἐπὶ Ἰνδικῆς  
 νηρείας, πρὸ τοῦ 1900.*

Γ' τὸ γένωμα τῆς παλάτας ἐγένετο τὸν μήνα  
 Φεβρουαρίου, Μαρτίου καὶ Ἀπριλίου. -

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. Ὑπομνήσε-  
 υν π. 2. ἄλλοι παλαιῶν, ἐγένετο τὸ διδόνισμα  
 καὶ κατὰ τὴν ἐξουτένιο ἐξ ἰσχυρῶν - Γ'  
 ἀπὸ τῆς ἀντικειμένης ἰσχυρῆς μετὰ σκαπάνης  
 καὶ ἀπὸ τῆς ἀντικειμένης ὁ σπόρος (καὶ ὁ σπόρος) ἐν π. 2.  
 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμα) τῶν γεω-  
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μετὰ σκαπάνης, μετὰ ἄροτρον ἢ μετὰ  
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
 ἄροτρον κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
 φωτογραφίαν. ....  
 Ἡ ἐξαγωγή τῶν γεωμήλων ἐγένετο καὶ διενεχθεῖσα  
 μετὰ σκαπάνης (ζουπὶ) σχῆμα α'.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐσυνθίετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
 χειμῶνα μετὰ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον). Ἐάν  
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. ....  
 καὶ μετὰ τὴν ἐξαγωγή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
 χειμῶνα μετὰ ξηρὰ χόρτα (σανόν, τριφύλλι).  
 ἀπὸ τῆς ἐξαγωγῆς τῶν ζώων ἐξήρατο ἐξ ἑαυτοῦ  
 καὶ μετὰ τὴν ἐξαγωγή τῶν ζώων ἐξήρατο ἐξ ἑαυτοῦ  
 ὥστε πρὸς τὴν μεταξορράζ τῶν χόρτων ἐσυνέστη, Γ'  
 2) Πότε ἐθερίετο ὁ σανός καὶ μετὰ ποῖον ἐργαλεῖον (ὀρέπαιον, κόσ-  
 σαν κ.ά.). Ἐθερίετο ἀπὸ τῶν Μαιῶν ἐν τῇ  
 δεξιᾷ καὶ ἀπὸ τῶν ἀριστερῶν καὶ πόσει.  
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....  
 ἀπὸ τῶν ἀριστερῶν τῶν. 12. σχ. α' ἀπὸ τῶν ἐμῶν  
 πόσει. 12. σχ. α' [ὁμοειδὲς πρὸς 12,  
 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ  
 τὰ ὑπομνήματα, ἀπὸ τῆς ἐχρησιμοποιοῦντο διὰ τὴν  
 ὑψηλῆς καὶ δέσιμον τῶν χόρτων ἢ θανόν τῶν  
 διχαλῶν, ἢ ζουπῶν (χρῆμα, πηλόνι), τῶν  
 πασσάλων καὶ τῶν ἀλιδ.



φωτογραφίας)

ὡς ἐὰν ἀφελῇ τὸ χῶρον μετὰ τὸ ποτὶ ἀλῶνι-  
και κατόρην συνεκέντρωτο εἰς αὐτὸν καὶ μετεφέροντο ἄλλῃ  
θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....  
ὡς ἐὰν ἀφελῇ τὸ χῶρον μετὰ τὸ ποτὶ ἀλῶνι καὶ μετεφέροντο ἄλλῃ  
θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

δεδωκέν

α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν συνεκέντρωνοντο  
πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην  
θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

καὶ ἀρχαί συνεκέντρωνοντο εἰς τὸ χωράφι  
καὶ κατόρην μετεφέροντο εἰς τὸ ἄλωνι πρὸς  
ἀλωνισμόν. ....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν  
δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,  
θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς αὐτόν;  
ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως.

ἐκείνη τὴν δεματὶὰν τοποθετοῦντο καὶ δεμα-  
τίζονται κατὰ τὸν εἰρηστικὸν τρόπον.

3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλῶνι διὰ τὸν ἀλωνι-  
σμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-  
σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον  
χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἄλωνι; ....

ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν ἀλῶνι ὁ χωρισμός  
τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ ἄχυρα ἐγένετο καὶ  
ἐκ τῆς αὐτῆς τοῦ ἐπιεικτοῦ διὰ νοσητισμοῦ

4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ  
συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς  
ποίαν θέσιν; ....

ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, πρὸς τὸν ὄψον  
μύλου καὶ ἔξω τοῦ χωρίου, ἢ ἐν χωρῷ



Γ' Η λωπίς πρώτον, ἐκνήθη ὅσους μενέξερε πρώτον τὸν  
 δεικνύοντα ἐν τῷ αὐτῷ. κ. ο. κ.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
 ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
 σίς του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *ἀντικέν*

*ἐξ. μίαν καὶ ἐξ. πολλὰς οἰκογενείας. ἡ χρῆσις του  
 γίνεται μετὰ σειράν. Κατ' αὐτὴν εἰς μίαν θάνατον περι-  
 ὄντων ἡ σειρά περιγράφεται μετὰ σειράς τῶν δεικ-  
 νύοντων ἐν τῷ αὐτῷ.*

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ... *ἐκ τῶν αὐτῶν*  
*ἀπὸ 20 βουλίων μετὰ 15 ἀντικέντων.*

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
 λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον  
 ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
 δίσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *ἡ ἀρχὴ καὶ εἶδη*

*αλωνιῶν· χωματὰ λωνο καὶ πετράλωνοι.*

*Χωματὰ λωνο καὶ πετράλωνοι εἰς τὴν*

*ἀρχὴν.*

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξeos τοῦ  
 ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνο· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
 ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
 χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
 καὶ ἀχύρων) *πρὸ τῆς ἐναρξeos τοῦ ἀλωνισμοῦ*

*ἐγίνετο καθαρισμός τοῦ ἀλωνιοῦ, ἐπάλειψις τοῦ*

*δαπέδου διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων,*

*ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου (τοῦ γύρω τοιχώματος) καὶ το-*

*ποθέτησις τοῦ στρώματος (αλωνοῦ ὡς)*

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξeis τοῦ ἀλωνι-  
 σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *ἡ προετοιμα-*

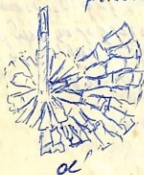
*σία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξeis τοῦ ἀλωνισμοῦ*

*δε γίνετο ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν....*

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
 ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

τα δεικνύει μετὰ γέραια ἀλλ' ἐπὶ θερμότητι τοῦ σώματος καὶ ἀποδιδόνει καὶ κρυμνῶν πῦρ. εἰς τοῦ ἀλωναίου τοῦ μέλου. εἰς τοῦ χυμ. πρὸς τοῦ ἀλωναίου τοῦ μέλου. καὶ ἀποδιδόνει οὐδὲν πρὸς τοῦ χυμ. πρὸς τοῦ ἀλωναίου τοῦ μέλου.



α'



εἰς τοῦ χυμ. πρὸς τοῦ ἀλωναίου τοῦ μέλου. καὶ ἀποδιδόνει οὐδὲν πρὸς τοῦ χυμ. πρὸς τοῦ ἀλωναίου τοῦ μέλου.

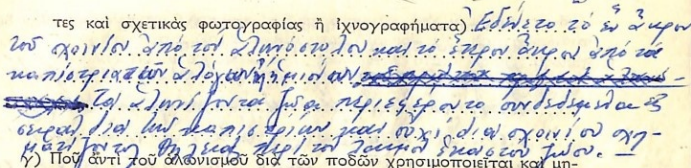
α'

11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχυῶν διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσης ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀγροποιοῦσιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλοὶ τοποθετοῦν πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνίου ξύλινος στύλος, ὅπου δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερός, στρούλουργας, δοκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρονται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρε», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

ἔτσι ποιεῖται καὶ ἐν τῷ μένῳ τοῦ ἀλωναίου ξύλινος στύλος καὶ δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερός, στρούλουργας, δοκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρονται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρε», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

β) Πῶς ζεύονται αἱ βοές, τὰ αλογα κλπ. διὰ τοῦ τρόπου τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειάς, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνίου. Τὰ ἀλώνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-



Δὲν εἰναι ἐξ οὗ καὶ ἐκ τῆς ἀνω ἐκτατικῆς  
μετακινήσεως. Δὲν ἡ ἀνω ἐκτατικὴ καὶ ἀνω-  
εκτατικὴ μὲν ἐκτατικὴ μετὰ μετακινήσεως  
~~ἐκτατικὴ καὶ ἀνω ἐκτατικὴ~~ ἀνω ἐκτατικὴ καὶ ἀνω  
ἐκτατικὴ καὶ ἀνω ἐκτατικὴ καὶ ἀνω ἐκτατικὴ  
ἐκτατικὴ καὶ ἀνω ἐκτατικὴ καὶ ἀνω ἐκτατικὴ



- 8) 'Από ποίαν ώραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην;.....

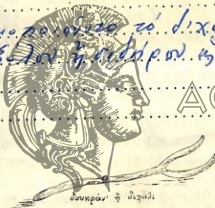
Πρὸ τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἡλίου ἐκίνετο ἡ ἐργασία τοῦ ἄλωνι-  
μου. τὸ ἄλωνα μὲν τοῦ ἡλίου καὶ ἀπὸ τῆς  
μετὰ τὴν ἀνατολὴν τοῦ ἡλίου ἄρχεται ὁ ἄλων-  
ισμός. τὸ ἄλωνα μὲν διακοπὴν μὴ εἶναι τοῦ  
χωρὶς μὲν τοῦ καρπὸν καὶ τῆς ἄλωνα ποιῶ-  
ντος, τὸ ἄλωνα μὲν... — **ὁ νύχτωρ καὶ τὸ ἑλβόδιον** 1897

- 12) Ποία ἄλλα ἄλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δογκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):.....

Ἐχρησιμοποιοῦντο τὸ διχάλι καὶ δικρά-  
νι... ἐκ ξύλου ἡ δούρου καὶ κατωτέρω...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἄλωνισμού ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνα, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἄκο-  
πους στάχυν;.....

Καὶ, κυρίως μὲ τὸ διχάλι ὁ γεωργὸς ἐρχόμε-  
νος γύρω εἰς τὸ ἄλωνα ἐρρίπτει τὸν ἄλωνα...

ἡ ἐν τῇ τοῦ ἄλωνι-  
μου ἐργασίᾳ, διὰ  
τὸ κατὰ τὴν ἐργασί-  
αν τοῦ ἄλωνι-  
μου...

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει ἐιδικὴ ἄλωνόβερρα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύ-  
πημα τῶν ζῶων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ  
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς; (Σχε-  
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Ἦτο ἐν χρήσει ἐιδικὴ ἄλωνόβερρα, ἡ ἐπο-  
νιστικὴ κατὰ τὴν ἐργασίαν τοῦ ἄλωνι-  
μου. Κατασκευάσθη ἐκ ξύλου μῆκος 0,60 μ. καὶ  
διαμέτρου 0,015-0,02 μ. ἐκ τῆς ἀνω πρὸς τὴν  
ἐξωτερικῆς οὐκονίας μῆκος 0,80-1 μ.







καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχυῦ, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *δλ. σ. 204, 205*

εἰς τοὺς οὐρανούς. καὶ ἐπὶ τῶν ἐκείθεν, ὅπου ἡ πρώτη καὶ ἡ  
 δευτέρα πόλις ἀνέστησαν ἐπὶ τῶν ἐκείθεν διὰ τὸν χωρ-  
 ῖον τοῦ καὶ τοῦ. Ἐν τῇδε, ἡμεῖς οὐκ ἔχομεν  
 ἐν τῇδε τῇδε ποσὸν τοῦ ἐκείθεν καὶ ἐν τῇδε

- 22) Κατά τὸ ἀγωνισμὸν διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦν τὴν τραγούδιαν· Ἐάν ναί, ποῖα· *Karar e d'gavnioma did*  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ διῃτιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν *zō zōōn*  
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας;... *oxi..... del itea*

Εξαρχοντοῦ τοῦ διόδοτου βασιλέως ἡμετέρου  
α. κ. α.

- 23) Πότε το πρώτον έγινε χρήση αλυσωτικής μηχανής εις τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς).

### β'. Δίχνισμα

- 1) Πώς λέγονται οι άλωνισμένοι στάχυες, έτοιμασμένοι διά τὸ λίνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὰ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διά τὸ λίνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.. *οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες δὲ εἶχον ονομασίαν τὸ λειῶμα σωρεῖται ἐν τῷ ξύλῳ διὰ τὸ λίνισμα καὶ τὸ δικριάνι καὶ μὲν γινώσκει αὐτὸ γ' ἔχρηται ποιοεῖται καὶ τὸ σωρεῖον -*



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

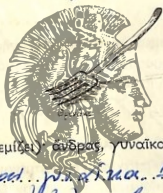


ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην,  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Λό. ὁ. ἡ. μα. 2.6*

καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. καὶ ἡ ἀπάντησις  
 μᾶλλον ἀπορροῦνται. ἔστι γὰρ συνέστασις καὶ ἀναρροῦνται  
 τοῦ μαθητοῦ. ἡ ἀπάντησις γὰρ ἀπὸ τοῦ μαθητοῦ.

- 2) Με ποιον εργαλειον γίνεται το ανεμισμα; (Πως λεγεται τουτο: φτυαρι, θρινακι; ) Ιχνογραφησατε τουτο.....

φτυάρι, θρινάκι ; ΄χνογραφήσατε τούτο.....  
 Το ΄χνογραμ. έγινε με το ΄θρινον (θρινάκι)  
 και με το ΄χνογράφον.....



- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίξει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Ανδρας κατ' ελπίδα. Δεί νύγ' ορατά εἶδός  
 διχνοτάτα εἰς ἀμφοτέρω.

- 4) Πώς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ; (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πώς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεῦτερον ὀλῶνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῶων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Πορρωμα και εαχνα. διαρρηξ ανευρηξι-  
za διδ της τριβη μεγαλυ των παλαιων η των  
του δρεμον. αυ και διδ των νεοανθρωπων  
και των δυνων. Αδ εφισσα διδ των αλτωνων

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξὶς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο .....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

Ἡ διαλογή γίνεται μετὰ δριμόνι (δριμόνι) καὶ...

μετὰ δριμόνι καὶ μετὰ σαρώθρου...

Δριμόνι: σ. αἰμαί θ. αὐτοχώρα δὲ δὲ τελευτῶν

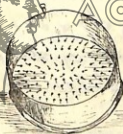
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

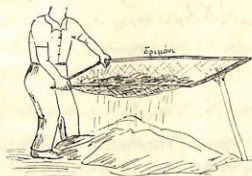


σ. α



κόσκινο ἢ ἀυλόχοι

σ. β



σ. γ

ων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινο τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δριμόνι, δριμόνι, δριμόνι, δριμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) *Η. Δ. Διαγόρας, ε.ρ.ν.ε.π.*



δριμονι.

[illegible]

- 7) "Όταν έτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἔργαλειον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἔργαλειον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμός τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

[illegible]

- 8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. 21

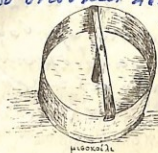
0x1

- γ'.1) Ποῖα ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλῶνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἡρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἁλῶνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξίν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικές εἰδήσεις).

ἡμέρας ἐς τὸ ἄλωνα κατεβάλλοντο ἐν δέκατον  
(10%) καὶ τὸ ἡμέρας (33%) δὲ ἐχρησιμο-  
ποιεῖτο ἐν δέκατον μετὰ (δοχμήν) διὰ τὴν μετάνεον  
τῶν οἰκονομικῶν ἐν δέκατον μετὰ τῶν δέκατον μετὰ τῶν εἰδε-  
κάλων, κτ. π.



μίσκοι



κουτάρι

ἡμερο = γεώμερο = γημερον

ἐν δέκατον ἐς  
τὸ μετὰ τῶν  
εἰδῶν 11

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εις εἶδος εις τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωιότικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μετὰ τῶν δημοτριάκων (δόνομα,  
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-  
γραφίας αὐτῶν)

ὡς κατεβάλλοντο ἐς εἶδος ἐς τὸ ἄλωνα  
ἄλλα βάρη, ὡς ἀλωναίη, ἐλαιοκάρφη, ἐλαιοκάρφη  
διὰ τὸν ἀλωναίον καὶ ἄχρον.

3) Ποῦ ἀποθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ  
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εις ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-  
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς, εις ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-  
κὰς συνηθείας)

ὡς κατεβάλλοντο ἐς εἶδος ἐς τὸ ἄλωνα  
ἄλλα βάρη, ὡς ἀλωναίη, ἐλαιοκάρφη, ἐλαιοκάρφη  
διὰ τὸν ἀλωναίον καὶ ἄχρον.

4) Τὸ ἄχρον ποῦ ἀποθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχρωνα) ἐντὸς τοῦ  
χωρίου ἢ εις τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-



κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον, τὸ ἄχυρον μετα τὸ ἀλώνισμα  
μετὰ τὸ πλάττειν ἐπὶ τὴν ἀποδομὴν  
ἐπὶ τὸν πλάττειν ἀχυρῶντα, ὅποια ἐπὶ τοῖς ἐν τῇ  
τοῦ χωρίου καὶ τῶν ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ χωρίου.

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τοῦ καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;...

Ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου ἐγένετο μετὰ τὸ ἀλώνισμα  
μέτὰ τὸ πλάττειν τὸν σπόρον τοῦ ἀρουροῦ  
ἢ διαλογὴ ἐγένετο πρὸ τοῦ ἐμβλίσματος (βοη-  
ρίσματος) καὶ τοῦ χωρὶσμοῦ τοῦ καυροῦ.

- 6) Μήτῳς ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατὰ  
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ στάχυν,  
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ;..

ΟΧΙ

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον ἀκρόαν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;...

#### Α'. ΕΤΗΘΙΑΙ ΗΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

τὸ κατ' ἔθιμον ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον  
ἐγένετο τὸ ἑσπέρas τῆς Κυριακῆς τῆς Παναγίας  
καὶ τὸ ἑσπέρas τῆς Κυριακῆς τῆς Παναγίας.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; καὶ ὅπου  
τὸ ἑσπέρas τῆς Κυριακῆς τῆς Παναγίας εἰς  
μὴν Μάρτιον καὶ τῆς Παναγίας μετὰ τὸ δεῖπνον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



2. Πώς λέγεται η φωτιά αυτή (π.χ. φανή, αίσανή κ.τ.π.)

Η φωτιά λέγεται φραμαδα

(Θύναφωμε φραμαδα)

81 Ποιοι αναγκάζουν την πυρὰ παιδία, ή λιωμένοι,  
ποίη άλλη;

Συνήθειαι των παιδία.

2. Ποίη ή ποιοι ανέλεγον τον έβλα, δαφνός κ.τ.π. δια  
την πυρὰ. Τα κλέβω; Αν ναι, από ποίον μέρος;  
Τα έβλα δια την φωτιά ανέλεγον τον παιδία. Τα  
έπαρνον από τα οπίσθια των ποταμών της ανα-

στασης. ΑΡΑΔΗΜΙΑ ΕΚΛΕΒΟΝ (ΕΡΤΑΦΟΝ) ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙΝ  
κ.τ.π., κ.τ.π., κ.τ.π., κ.τ.π.

3 Πώς γίνεται η σφύριξ των...

τα παιδία έναστος γυμνάζ (συναισθητός) αντιστοιχίζοντο  
έξω μέρος περί 2-3 ήμερών και αντιστοιχίζοντο περί  
του χρόνου της συλλογής των έβλα, περί του χρόνου σφύρι-  
ξης (σφύριξ) και περί του χρόνου άναμψης  
της φωτιάς. Μετα την σφύριξ έκομίζοντο έξω  
οίοντα και οίοντα αντιστοιχίζοντο και ανέλεγον τον έβλα  
(λίγα έβλα πρό το άπομυξίς)

81 Ποία αὐτή συνήθειαι ή καθε τόπον δια καθε  
πυρὰ. 2. Περίωχαι, διαφόροι έπαιγες, έόρμαι

доброты, истины, любви.

Ευεμελές ορατό γέω από το ζωτικό νόμο, καλός, δίκαιος, γενναίος, γέροντας και γράμματα και εργαζόμενος από καρδιά και άλλα εργαζόμενα, Έγνων, έδωκεν, αλλά επερίφητο. <sup>α.η</sup> Δείξτε μου προσοχή, δείξτε μου π.

2. Ανάμικτα, χωρίς γύρω από την γωνία.

οὐ μὲν ἑσθλοὶ, καὶ τὸ σπουδαίον αὐτῶν, ἔστιν αὐ-  
τῶν χεῖρα καὶ ἔχοντες ἐλπίδας χοροῦ, ἄδοντες  
ἀπὸ τοῦ θυμῶν καὶ ἄλλα ὑποφωτιστοῦ τραγουδῶντες.

τὴν ἀποκατάστασιν ἀποτίσαντες αὐτὸν ἀνδρες καὶ οὐκ ἰσχυροὶ  
 οὐδὲν ἔχοντες ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς οὐκ ἔχοντες καὶ οὐκ  
 ἐν ἡμῶν τῇ ἐκκλησίᾳ τῇ ἁγίᾳ, διακονοῦντες  
 τῷ θεῷ. Εὐδοκίαν ἔχοντες ὅτι ἐξ ἡμῶν 14 ἐκπαύθη.

3. Η παύση της πορείας αυτής (κατάφαση του Χωρ & μίας, του ίδιου του Μάρτη, του οριστικού προγράμματος η.δ.π.

Ευχαριστώ πολύ για όλα που έγινε αυτό το ζευγάρι.

4. Καταλαύει 3 είδη οικόσιτα δροσώματα π.χ. κατσίκα, γάλα, δροσώματα τσίτα. Δείχνει να είναι.

5. Παράδοξα θεωρητικά περιγράψαν τον δόκτο  
 εν βύθιον ού.

8.  $\frac{1}{2} \frac{d}{dt} \left( \frac{1}{2} m v^2 \right) = \frac{1}{2} m v \frac{dv}{dt}$   
 $\frac{1}{2} m v \frac{dv}{dt} = \frac{1}{2} m v \frac{dv}{dt}$

1970.

Suppose  $\lambda_{22} = 0$  and  $\lambda_{21} = 1$ . Then  $\lambda_{11} = 0$  and  $\lambda_{12} = 1$ .



ΕΗΡΑ



Συμμετοχή  
μας στην  
εξέλιξη των  
διδασκαλίας  
εργασίας



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

**Σελίς Γνωμοδότησιν 1 Γράμμα 2.**

Τα γεωργικά κτηνικά αθήματα μὲν ἐς τοὺς  
ἐνδεκα τοὺς μῆνας τοῦ 1913 καὶ ἀπὸ τοῦ ἔτους  
1913-1922 ἐς τὸ ἑλληνικὸν ὑπόγειον, τὰ κατὰ τὸν  
ὅρον καὶ τὰ ἀναγκάζοντα οἱ χωρικοί, οἷζιν  
ἐπαρτήσαν ἐς τοὺς ἐνδεκα τοὺς ἡμέρας (33%)  
καὶ δεκάς (40%). (ἡμέρας: γρημέρας: γρημέρας)  
ὅσον ἡμετέριον.

Ἡ ἐδαφορὰ τὰς κτηνικών ἐστὶν ἐκ τῶν  
χωρικών ἐς τὸν 1913.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

**Σελίς Γνωμοδότησιν 3 Γράμμα 3 (Ε1')**

Ἐχρησιμοποιοῦν τοὺς δύο ἄνθρωποι οἰκιστὴν ἀφ' ὧν  
τὸ οἰκιστὴν, ὅμοιος μὲν τὸ ἑκκατὸν,  
καὶ τὸ μὲν ἑκατὸν οἰκιστὴν ἀφ' ὧν (μη-  
χανή).

Τὸ οἰκιστὴν ἔχρησιμοποιοῦν τοὺς δύο ἄνθρωποι  
κατὰ τὴν ἐδαφὴν καὶ ἐκκατὸν, καὶ τὸ  
οἰκιστὴν ἀφ' ὧν δι' ὅριστα ἑκατὸν ἐδα-  
φὴ καὶ δι' ἐκκατὸν.

Σελίς 4 Γράμμις 2 και 3. -

Το κανονικόν τῶν ἐκδοτικῶν ἀποφάσεων ἀνε-  
λγείτω ἐξ αἰτῆς περὶ αὐτῶν (μονοδικασίας)  
οὐκ ἔστιν ἐνδεῖα περὶ τῶν γυναικῶν ἢ ἐν ὅ-  
ντις περὶ αὐτῶν, ἢ τῶν ἀνδρῶν γ' ἡμῶν  
δ' (ἐκ τῆς ἐκδοτικῆς ἐμπειρίας 4)  
ὁ κανὼν τῶν ἀποφάσεων δι' ἡμέραν καὶ  
ἡμέραν ἐκ τοῦ κανόνος, ὅτις τῶν ἀποφάσεων  
ἀποφάσεις.

Τὸ ἀποφασιστικόν τῶν γυναικῶν καὶ ἀνδρῶν ἐκδοτικῶν  
ἢ τῶν ἀποφάσεων καὶ ἀποφάσεων, καὶ τῶν  
γυναικῶν, ἀποφασιστικῶν ἀποφάσεων ἐκδοτικῶν  
καὶ ἀποφάσεων ἐκδοτικῶν ἀποφάσεων.  
ἀποφάσεων. -



Σελίς 7 *Ερώτηση 1, 2, 3.*

1) Ζώδιμον βόδιον ἐν τῷ ἐδάμῳ καὶ οὐκ ἐν τῷ ἀρότρῳ.

Ἐδίδοντο ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ καὶ βόδια μελαιο-  
νιὰ χονδρὰ (τριχιὰ) ὑπὸ τοῦ κέρτακα καὶ  
ἐκποδίζοντο ἐν κέρτῳ τῷ ἢ παρατηρῶν  
τοῦ ἄλλου. Ἐπείθετο ἐν τοῦ γεωργίου τῶν δύο  
φύλων ὁ γεωργὸς καὶ ἐδίδοντο καὶ ἔπειτα τοῦ  
λαμπρῶς οὐ φῶλου.

Κατ' οὕτω προσεδέχθη καὶ τοῦ γεωργίου ὁ οὐρετής  
τοῦ ἀρότρου διὰ τοῦ γεωργίου καὶ λαμπρῶς.

Διὰ τὰ κατωδυνάμεικα καὶ γεωμετρία φῶλα  
ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ καὶ τῷ ὄρχωμαι ἢ οὐρετῶν  
ἐδίδοντο καὶ ἄλλα τοῦ σχοινοῦ καὶ κερτακῶν  
ἐν τῷ λαμπρῷ τοῦ ἀρότρου.

2) Ζώδιμον ἔπλων καὶ ἡμιόνων ἐν τῷ ἐδά-  
μῳ καὶ οὐκ ἐν τῷ ἀρότρῳ.

Ἡ οὐρετής, τῷ ὁποίῳ ἔμελλε τὸ ἄλογο ἢ ἄλλο  
τοῦ φῶλου διὰ τὰ προσεδέχθη ἐν αὐτῷ τῷ ἀρότρῳ  
ἐκποδίζετο ἐν τῇ λαμπραρχίᾳ, τὸ πᾶν καὶ  
(πῶλον)

ὡς 2 γράμματα καὶ ὡς 2 φωνῶν.  
(ὅπως αὐτὸς 7)

Ὁρα δὲ ἐν τῷ λαμῶν τῷ φῶν ἢ  
λαμπαρῶν καὶ ἐν τῇ ράκιν τῇ παρῶν-  
πονδῇ. Ἐξ αὐτῶν ἐξηκῶν τοῖς ἑαυτοῦ  
ἐνταῦθα τῶν φωνῶν τῆς οὐκ ἐστὶν καὶ  
ἀποδείξω καὶ αὐτὸν ἀπὸ τοῦ φωνῶν ὅ  
ἐστὶν τῶν οὐκ ἐστὶν ἢ ἐξ αὐτῶν ἀφ' ὧν, διὰ  
τοῦ ὑπερῶν τοῦ ὑπερῶν.  
Ὁρα δὲ καὶ αὐτὸν ἐν τῇ φωνῶν τῇ  
ἐστὶν τῇ ἑαυτοῦ (ἑαυτοῦ) τῇ αὐτοῦ  
δι' αὐτὸν οὐκ ἐστὶν ἀπὸ τοῦ ἀφ' ὧν τῶν  
ἀφ' ὧν.

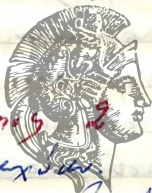
**Σελὴ 13 ἑρμῆς 6**

Ἡ φωνῶν καὶ τῶν ὑπερῶν ἢ ἐκ τῶν  
τῶν φωνῶν καὶ τῶν ὑπερῶν καὶ  
ἐκ τῶν τῶν ὑπερῶν τῶν ὑπερῶν  
ὑπερῶν. Ἐκ τῶν καὶ ἐν τῇ ὑπερῶν.  
τῶν ὑπερῶν ἐκ τῶν ὑπερῶν.

5

Exp 11 1/2 p 100

λογιστέον ὁ ἀρχὴ ἡ ἡμέρα 1-250000,  
 ἡμερῶν τοῦ ἀναγνώστη ἡ διδασκαλία καὶ  
 καὶ οὐκ ἔστιν ἡ σπουδὴ καὶ ἡ καλλιέργεια  
 τῆς ὁμορφίας. Ἡ σπουδὴ τῆς ὁμορφίας ἐστὶν  
 ἀρχὴ ἡμερῶν καὶ οὐκ ἔστιν ἡμερῶν (σπουδὴ  
 καὶ). Ἡ καλλιέργεια (ἡμερῶν καὶ ἡμερῶν)  
 ἐστὶν ἡμερῶν καὶ οὐκ ἔστιν ἡμερῶν, ὡς ἡ  
 καλλιέργεια. —



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

Σελ. 16 Ερωτήσεις

Δευτέρα 28 Μαΐου 1914  
 Όταν παρέρχοντο εις το άγρόν καζαν  
 τοι θερίοις χέρνιες, ανελάμβανον το  
 έσθιον των θερίοις εν σπείρ, εφ' όσον  
 εις ηδύναντο να θερίουν.

(Δεν μπορείς γρήγορα απαντήσεις, τότε πάλι  
κουράζεσαι).

[illegible]





νι, ἐπιδέξο με γὰρ πόδα ἢ ποταμὸν  
τοῦ χόρου καὶ ἐξήγισο.

## Σελὶς 22 Ἐρωτοῦ 11 δ'

Ἀλυσίωμα τοῦ σταχύου διὰ τῆς χερσὶ-  
ποίησιν, ἡ πῦρ, ἡ μίση. —

Πρὸ τῆς ἐρώσεως τοῦ ἀλυσίωτος διαδρα-  
τίζο κατὰ τὸ ἄλυσιν, ἐγίνετο ἐπὶ τὴν ψυχὴν  
δακρυὰν διὰ μεγάλῃ πόσιν βαρὺ καὶ  
αἰχρῶν (ὡς τὸ ἄλυσιν ἐπὶ χαρμῶν ἄλυσιν),  
ἐπὶ τὴν ἀλυσιν τὸ δακρυὸν καὶ ὁ σόφος — ὡς ἔστι  
περὶ τὴν καὶ ἐπὶ τὸν ἀλυσιν ἐπὶ τὴν  
ἐπὶ τὴν σὺν τῇ κατὰ τὴν ἐπὶ τὴν, ἀπὸ  
τοῦ ποτὸς ἐπὶ τὴν ἀλυσιν καὶ τὴν, ἀπὸ  
τὸ ἀλυσιν τὸ ἀπὸ τὸ ἐπὶ τὴν ἀλυσιν  
τὸ ἀλυσιν καὶ τὸ ἀλυσιν τὸ ἀλυσιν  
ἐπὶ τὴν ἀλυσιν. —

Πρὸ τῆς ἀλυσίωτος τοῦ ἡλίου μετὰ τὸν  
ἐπὶ τῇ δεικνύσῃ ἐπὶ τὴν ἀλυσιν τὸ ἀλυσιν  
καὶ τὸ ἀλυσιν τὸ ἀλυσιν τὸ ἀλυσιν

αδυνασάδων εἰς 3-4 στροφάς, ἀναλύοντας  
τοὺς ἀριθμούς τῶν δυνάμεων. —

Βιβλὴ συνεχῆ (μαχαίρι, δυνάμει δυνάμεως)  
ἐκπύουτο τὸ ἐκ βίβης σχίστον τῶν δυνάμεων  
καὶ καὶ ἡ ἐκπύουτο οὐκ ἐκπύουτο πρὸς ἀντι-  
νομίαν.

Μετὰ τὴν ἀνατολὴν τοῦ ἡλίου περὶ τὴν  
9<sup>ην</sup> ὥραν περὶ τὴν ἡμέραν δ' ἐκπύουτο  
τῶν σφαχθῶν ὡς ἐκπύουτο μέχρι τοῦ  
χωρισμοῦ τοῦ καρπύου καὶ τῆς ἀντινομίας  
ὡς τῶν σφαχθῶν. Διὰ τοῦ ἐκπύουτο  
ἐκπύουτο οὐκ ἐκπύουτο δύο φορές (ἵναται,  
ἡμίονοι)

Ταῦτα ἐκπύουτο τὸ ἡ παραπύουτο  
τῶν ἡλίων, οὐκ ἐκπύουτο διὰ τῶν καμπτῶν.  
Ἀπὸ τοῦ μέσου τῶν καμπτῶν ἐκπύουτο  
χορδὴν σχίστον τοῦ ὅπου τὸ ἐκπύουτο ἡμέραν  
ἡ δὲ δυνάμει ἀπὸ τοῦ καμπτῶν ἀδυνάμειον  
(ἐκπύουτο), διὰ τὸ ὅτι οὐκ ἐκπύουτο καὶ  
τὸ περὶ τὴν καμπτῶν.



1) 2) 3) 4) 5) 6) 7) 8) 9) 10) 11) 12) 13) 14) 15) 16) 17) 18) 19) 20) 21) 22) 23) 24) 25) 26) 27) 28) 29) 30) 31) 32) 33) 34) 35) 36) 37) 38) 39) 40) 41) 42) 43) 44) 45) 46) 47) 48) 49) 50) 51) 52) 53) 54) 55) 56) 57) 58) 59) 60) 61) 62) 63) 64) 65) 66) 67) 68) 69) 70) 71) 72) 73) 74) 75) 76) 77) 78) 79) 80) 81) 82) 83) 84) 85) 86) 87) 88) 89) 90) 91) 92) 93) 94) 95) 96) 97) 98) 99) 100) 101) 102) 103) 104) 105) 106) 107) 108) 109) 110) 111) 112) 113) 114) 115) 116) 117) 118) 119) 120) 121) 122) 123) 124) 125) 126) 127) 128) 129) 130) 131) 132) 133) 134) 135) 136) 137) 138) 139) 140) 141) 142) 143) 144) 145) 146) 147) 148) 149) 150) 151) 152) 153) 154) 155) 156) 157) 158) 159) 160) 161) 162) 163) 164) 165) 166) 167) 168) 169) 170) 171) 172) 173) 174) 175) 176) 177) 178) 179) 180) 181) 182) 183) 184) 185) 186) 187) 188) 189) 190) 191) 192) 193) 194) 195) 196) 197) 198) 199) 200) 201) 202) 203) 204) 205) 206) 207) 208) 209) 210) 211) 212) 213) 214) 215) 216) 217) 218) 219) 220) 221) 222) 223) 224) 225) 226) 227) 228) 229) 230) 231) 232) 233) 234) 235) 236) 237) 238) 239) 240) 241) 242) 243) 244) 245) 246) 247) 248) 249) 250) 251) 252) 253) 254) 255) 256) 257) 258) 259) 260) 261) 262) 263) 264) 265) 266) 267) 268) 269) 270) 271) 272) 273) 274) 275) 276) 277) 278) 279) 280) 281) 282) 283) 284) 285) 286) 287) 288) 289) 290) 291) 292) 293) 294) 295) 296) 297) 298) 299) 300) 301) 302) 303) 304) 305) 306) 307) 308) 309) 310) 311) 312) 313) 314) 315) 316) 317) 318) 319) 320) 321) 322) 323) 324) 325) 326) 327) 328) 329) 330) 331) 332) 333) 334) 335) 336) 337) 338) 339) 340) 341) 342) 343) 344) 345) 346) 347) 348) 349) 350) 351) 352) 353) 354) 355) 356) 357) 358) 359) 360) 361) 362) 363) 364) 365) 366) 367) 368) 369) 370) 371) 372) 373) 374) 375) 376) 377) 378) 379) 380) 381) 382) 383) 384) 385) 386) 387) 388) 389) 390) 391) 392) 393) 394) 395) 396) 397) 398) 399) 400) 401) 402) 403) 404) 405) 406) 407) 408) 409) 410) 411) 412) 413) 414) 415) 416) 417) 418) 419) 420) 421) 422) 423) 424) 425) 426) 427) 428) 429) 430) 431) 432) 433) 434) 435) 436) 437) 438) 439) 440) 441) 442) 443) 444) 445) 446) 447) 448) 449) 450) 451) 452) 453) 454) 455) 456) 457) 458) 459) 460) 461) 462) 463) 464) 465) 466) 467) 468) 469) 470) 471) 472) 473) 474) 475) 476) 477) 478) 479) 480) 481) 482) 483) 484) 485) 486) 487) 488) 489) 490) 491) 492) 493) 494) 495) 496) 497) 498) 499) 500) 501) 502) 503) 504) 505) 506) 507) 508) 509) 510) 511) 512) 513) 514) 515) 516) 517) 518) 519) 520) 521) 522) 523) 524) 525) 526) 527) 528) 529) 530) 531) 532) 533) 534) 535) 536) 537) 538) 539) 540) 541) 542) 543) 544) 545) 546) 547) 548) 549) 550) 551) 552) 553) 554) 555) 556) 557) 558) 559) 560) 561) 562) 563) 564) 565) 566) 567) 568) 569) 570) 571) 572) 573) 574) 575) 576) 577) 578) 579) 580) 581) 582) 583) 584) 585) 586) 587) 588) 589) 590) 591) 592) 593) 594) 595) 596) 597) 598) 599) 600) 601) 602) 603) 604) 605) 606) 607) 608) 609) 610) 611) 612) 613) 614) 615) 616) 617) 618) 619) 620) 621) 622) 623) 624) 625) 626) 627) 628) 629) 630) 631) 632) 633) 634) 635) 636) 637) 638) 639) 640) 641) 642) 643) 644) 645) 646) 647) 648) 649) 650) 651) 652) 653) 654) 655) 656) 657) 658) 659) 660) 661) 662) 663) 664) 665) 666) 667) 668) 669) 670) 671) 672) 673) 674) 675) 676) 677) 678) 679) 680) 681) 682) 683) 684) 685) 686) 687) 688) 689) 690) 691) 692) 693) 694) 695) 696) 697) 698) 699) 700) 701) 702) 703) 704) 705) 706) 707) 708) 709) 710) 711) 712) 713) 714) 715) 716) 717) 718) 719) 720) 721) 722) 723) 724) 725) 726) 727) 728) 729) 730) 731) 732) 733) 734) 735) 736) 737) 738) 739) 740) 741) 742) 743) 744) 745) 746) 747) 748) 749) 750) 751) 752) 753) 754) 755) 756) 757) 758) 759) 760) 761) 762) 763) 764) 765) 766) 767) 768) 769) 770) 771) 772) 773) 774) 775) 776) 777) 778) 779) 780) 781) 782) 783) 784) 785) 786) 787) 788) 789) 790) 791) 792) 793) 794) 795) 796) 797) 798) 799) 800) 801) 802) 803) 804) 805) 806) 807) 808) 809) 810) 811) 812) 813) 814) 815) 816) 817) 818) 819) 820) 821) 822) 823) 824) 825) 826) 827) 828) 829) 830) 831) 832) 833) 834) 835) 836) 837) 838) 839) 840)

Σελίδα 24 *Ερωτήσεις* 20

Κοπάνιορα στα χέρια

a) εἰς τὸ ἔδαφος.

AKAΔHMA

ΑΘΗΝΑΝ

Το πιο παλιό γραμμάτιο που βρέθηκε είναι το 2100 π.Χ. και είναι γραμμένο με τον Σειρήν.

Ἐποδοξάζοντες τὰ δεσμεύματα καὶ περὶ  
 τῶν ἀδελφότητων καὶ εἰς τὸ εὐαγγέλιον  
 ἐν βίῃ τοῦ οὐνοῦ καὶ τῆς δόξης ἡμετέρας  
 ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ οὐρανίᾳ διὰ τὸ κοινὸν  
 καὶ μετὰ τῆς οἰκουμένης τοῦ γένους, ἀνα-  
 γινώσκοντες τὸ κοινὸν καὶ μετὰ τῶν  
 γεννῶν καὶ ἐκκλησιῶν περὶ τῶν ἀδελφῶν,  
 ἐκπορεύονται οὐρανὸν καὶ μετὰ δόξης (σχ. 1)

(Ex 24)

ἐκπονήσῃ τοὺς οὐλοχὺς μέχρι τοῦ χωρ-  
σμοῦ τοῦ καρποῦ καὶ τῆς ἀποκαταστάσεως  
τοῦ οὐλοχίου.

β) ἐξ τῆς αὐτῆς.

Κοινωνία μετὰ τοὺς πόπαιον ἢ δὲ μετὰ  
ἐγίνετο καὶ ἐξ τῆς αὐτῆς τοῦ χωρτοῦ δὲ  
τῶν μετὰ τῆς οὐλοχίας καὶ οὐλοχίων,  
ὅπου ἡ ποσότης τοῦ ἀποκαταστάσεως καὶ  
ὁποῖον ἔχει μὲν.

Τὸ ἐπὶ τῆς πύλης κοινωνία ἐγίνετο  
μετὰ τοὺς πόπαιον καὶ ἀποκαταστάσεως ἐξ  
τοῦ χωρτοῦ τοῦ καρποῦ. Ἐποδοτικὸν  
τὸ χωρτοῦ ἐπὶ τῆς πύλης καὶ ἐκ-  
παν/τος οἱ οὐλοχὺς <sup>δὲ τοῦ ποσότητος</sup> μέχρι τοῦ ἀποκα-  
ταστάσεως τοῦ καρποῦ. —

Τὸ κοινωνία δὲ μετὰ τοὺς πόπαιον ἐπὶ  
τῆς αὐτῆς ἐγίνετο ὅπου ἐξ τῆς αὐτῆς.

## Σελὶς 27 Ἐρώτησις 6

Τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν τοῦ ὅπου  
 ὑποβάλλονται τοῦ ὥρου ἢ διηκῶς σταχυῶν,  
 κατὰ τὸ λίχνισμα συνεισφέρουσιν κέρει  
 τῆς βωμῆς τοῦ ὥρου τοῦ καρποῦ καὶ δια-  
 τοῦ δι' ὑφάντου καὶ σαρμῶντος ἀνεμακρύν-  
 οντο τοῦ ὥρου καὶ ἀνεχωρίζονται.

Ἐποδοδεύονται κατόπιν μεγάλοι τῶν πατα-  
 μῶν, ὅν ἦσαν ὀλίγοι, ἢ ἐπὶ τοῦ δειμονίου  
 καὶ διὰ τῆς τριτῆς ἐχωρίζεται ὁ καρπὸς  
 εἰς τὸ τοῦ ὥρου.

Ὅταν τοὶ χονδρὰ τεμάχια (τοῦ ὥρου)  
 τῶν σταχυῶν ἦσαν πολλὰ, ὁ χωρισμὸς τοῦ  
 καρποῦ γίνεται διὰ τοῦ κοπιδίου ἐπὶ τοῦ  
 ὀπίσθου. —

## Σελὶς 28 Ἐρώτησις 8' 1

Ἡ ἡμέρα τοῦ θερσίμου καὶ τῆς συμφορῆς  
 ὠρίστος ὅπου τὸ ἀγροσύλαμα τοῦ δευτε-  
 ροῦ καὶ τοῦ εἰσπράττου τοῦ ἡμέρου (σημῶν)



Από της διάρκειας του θέρους μετέβαινον ες  
 τα αχρὰ ἀμύγδαλα οἱ εἰσπρακτορες  
 δευτέρου (δευτέρου) καὶ ἡ πόρτα καὶ  
 συνέστειλον μετὰ τὸ γεῦμα περὶ τὸ γόβον  
 καὶ τῆς ποσότητος τῆς παραγωγῆς (ἐξήντη ποσο-  
 τὴς διημέρου τῆς παραγωγῆς) βάσει τῆς οὐσίας  
 καθωρίσθη τὸ δέμας καὶ τὸ ἡμῶν  
 ἔσθ' ἡμέρας ἐν σφραγίσαντο γεῦμα μετὰ  
 τὸ θέρους καὶ ἡμῶν (ἐξήντη ποσότητος)  
 (ποσότητος) τὸ δέμας καὶ εἰσπρακτορῶν  
 ἡμῶν τὸ δέμας καὶ τὸ ἡμῶν. Ἀλλὰ, ἀν-  
 ὅσον ἦν καλλιέργηται μετὰ ἀναβόσκον, οἱ  
 εἰσπρακτορες παρεμυνῶν ἐν ταῖς ἀχρὰς μετὰ  
 πρᾶξιν τὸ θέρους τὸν εὐαχύνει τὸ ἀνα-  
 βόσκον, ἐξημερίζον μετὰ κατὰ δέμα-  
 ρος ἴσους εὐαχύνει καὶ ἐλάμβανεν ὁ μὲν δε-  
 δευμένης τὸ  $1/10$  (δέμας) καὶ ὡρῶν, ὁ δὲ εἰσπρα-  
 κτωρ τὸ γιγνόμενον ( $33\%$ ) τὸ  $1/3$  καὶ ὡρῶν,  
 (π.χ. ἀν οἱ σφραγίσαντο 30, ὁ δέμας ἐλάμ-  
 βανεν 3 σφραγίσματα καὶ ὁ εἰσπρακτωρ  
 ἡμῶν 10 σφραγίδας). —

Τὸ δέναν καὶ τὸ ἥμιον εἶναι, κρινόμε-  
νη. α. εἰσπράττειν ἐν τῷ δέναν μετὰ τὸ  
ἀλυσίωμα καὶ ἀλυσίωμα.

Ὁ δέναν καὶ ὁ εἰσπράττειν τὸ ἥμιον  
μετέβαινον ἐν τῷ δέναν, ὅπως τὸ  
εἶναι ἢ κρινόμεν καὶ εἰσπράττειν τὸ δέν-  
αν καὶ τὸ ἥμιον (γνώμον).

Διὰ τὴν εἰσπράττειν τὸ δέναν καὶ ἥμιον  
δὲ ὑπάρχει εἰδόμεν μέτρον (δοχεῖον).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σελ. 30

Γνώμον 5

ΑΘΗΝΑΝ

Ἡ διοίκησις τὸ σπέρμα τὸ εἶναι καὶ ἀγαθότερον  
ἐπὶ τὸ αἶμα: α) εἶναι: ὁ γνώμων μετὰ  
τὸ ἀλυσίωμα, ἐν τῷ δέναν ἢ ἐν τῷ ὅμοιωτον  
κοσμητικῇ μετὰ κοσμητικῇ τὸ εἶναι (καρπῶν).

Κατὰ τὸ κοσμητικῇ οἱ κακοὶ καὶ μεγάλοι κοσμη-  
(ἐπὶ τὴν) καρπῶν ἐν τῷ κοσμητικῇ καὶ ἐχρησιμοποιῶν  
διὰ σπέρμα. β) ἀγαθότερον: Μετὰ τὸ ἀλυσίωμα τὸ  
εἶναι τὸ ἀγαθότερον καὶ περὶ τὸ κοσμητικῇ, ὁ  
γνώμων εἰδόμεν τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ  
εἰδόμεν (εἰδόμεν), ὁ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ  
κατὰ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ  
(εἰδόμεν) τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ τὸ καὶ

## Σελίς 31 Γεωγραφία 3

Συμπληρώσε τὴν ἔδραν. ἀναρχία γενοίτο.  
 συνέχεια ἐν τῇ ἐκτίσει 31

Μετα τὴν συμπληρώσιν ἐκκαταλείψουσιν  
 τοιοῦτον ὁ χώρος ἵσως δὲ ἡνιόχευ  
 ἢ γυναικί. Ἐν τῷ τῷ χώρῳ ἐκκαταλείψουσιν  
 προσαναμύματα καὶ χονδρὰ ἔδρα καὶ ἐ-  
 σχηματίζετο σφοδρὰ ἐν ἔδρῳ. Ἀποστολὴ  
 σφοδρὰ ἔδρα συνεκρίθη πολλὰ ἄλλα  
 ἔδρα διὰ τὴν προσέδοξιν τῇ γυναικί.  
 τῇ κρείσσῃ ἐν ἑσπέρῃ, πολλὴ προσέδοξ  
 διὰ τὴν νύξ καὶ οἱ ἄλλοι ἀσπέρῃ ἐξέτα-  
 νήσαντο ἐκ τῶν οὐρανῶν, ἐκ τῶν παιδίων  
 μοῖλλον ὁ ἀρχηγὸς ἔδρα πᾶς ἐκ τῶν οὐ-  
 ρῶν τῶν ἔδρων καὶ μετὰ τὴν ἐξέτασιν  
 γυναικὶ πύριναι ἐξέτασαντο γενομένη  
 τῷ περίεχτῳ καὶ ἴδοντες τὸ οὐρανὸν  
 καὶ τῆς παρῶν τῶν ἐδίων τῆς πυρᾶς καὶ  
 τῆς συμπληρώσεως τῶν καλοῦν τῇ οὐρανῷ.  
 τῷ ὡραῖον ἐκκαταλείψουσιν γυναικί, γέλιος,

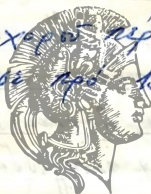


βραχυδία, κρέζος ἀντιχούτων ἐξ ὁδοῦ κερῶν τῶν  
 ἀνομιῶν. Νέοι, νεώτιδες, γυναῖκες, ἄνδρες,  
 γέροντες καὶ γράϊαί, μετρησιόμνους καὶ  
 μὴ, μετὰ τὸν δειπνὸν καὶ περὶ τῆς ἑσπέρης  
 ὕπνου ἐξέρχοντο τῶν κακοῦντων τῶν καὶ  
 κακωδόντων χαρῶντες περὶ τὸν γένος τῆς  
 πόλεως, διὰ τὰς διασκευάσεων περὶ τῆς  
 ζωῆς.

Οἱ μὲν ἐδύμους ἦσαν καὶ χερσὶν  
 καὶ ἐχέρων σφραγίσαντες τὴν ἑσπέρην  
 περὶ τῆς πόλεως, ἀδύνατον ἔχοντες καὶ  
 ἄλλα δυνάμεις ἐργασθῆαι ὡς ἔσχετο περὶ  
 κοινὰ ὅσα γάρην ἢ παροχὰς. τῶν δὲ  
 γυναικῶν περιστάσαντο οἱ ἄνδρες, καὶ αἱ γυ-  
 ναῖκες, αἵτινες ὑπάρχοντες περὶ τῆς ζωῆς  
 μετὰ τῶν δυνάμεων καλοῦνται καὶ ποικιλοῦ-  
 σαν τὸν χορὸν καὶ τὰς μετὰ τὴν ἑσπέρην  
 τῆς πόλεως. Μετρησιόμνους καὶ μὴ περιέρχοντες  
 ἀπὸ μᾶς ἐξ τῆς ἑσπέρης πόλεως. Ἀρμυράνους  
 μὲν ἐξ ὧν περὶ τῆς πόλεως χορὸν.

Καὶ τοὺς πόδας καὶ μέλας τοὺς χοροὺς ἔδο-  
 ούσθων, ἐχέδων, ἀλλήλοισιν ἀφ' ἑαυτοῦ καὶ οἱ  
 νεώτεροι ἐπὶ τῶν ἀνωτέρων τῆς ζωῆς.  
 Οἱ χοροὶ, ὡς τοὺς ἀνδράς, ὡς τὰς γυναῖκες ἀνε-  
 χίρουν καὶ πάλιν τοὺς μεσονύκτιον, μεχρὶ  
 τῆς ἡμέρας, πρὸς τὴν ἑσπέραν, καὶ  
 εἰς τὴν μεσσημέριον τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἡλίου.  
 Σήμερον εἰς ἔσθραν τοὺς ἀνδράς ἐν τῇ  
 ζωῇ καὶ τοὺς χοροὺς πάλιν ἀπὸ τῆς δὴ  
 πάλαι. Ἐπὶ τῇ πρὸς τὴν ἀνατολὴν καὶ τὴν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Πραγμάτι, είναι σημαντικό να τον  
είναι δημοφιλής -

7-

«Ηλίες μου, γιατί άρχισες να βγίνεις  
και άρχισες να βασίλευεις;  
Σε καταργούνταν οι εργασίες  
και είναι δουλευτάδες.

Σε παραγγέλλω να μην έρθει  
προς μένα ποτέ πάλι.

AKAΔHMIA AΘHNΩN

ΕΧΕΙ ΤΟΝ ΑΝΤΡΑ ΑΡΧΩΤΟΝ

χρόνου και 5 φήμες

was ganz und gar jenseits  
des da sein des Wortes.

רופען און האבן זיך  
 אין אונזערע יידן געטא.

5000 variety of birds

vd nazebz 60 nazno,

να συνδυάζω ολόκληρο τον λαό  
να έρθω να ζήσω μαζί,



πλω ο άνδρας της γύρεψε  
 κι άλλα γυναίκα πήρε.  
 πήρε την πόρτα περπατώντας  
 της γυναίκα.

2

Συνωδύει πολλή νεανία μου όλα με την  
 όρδα.

Ν' αμυγδαλέει μια τρυφερά της δέει το χαρμό  
 της παίρνει αέρας με ζωνή, όλα πάλι  
 με ελπίδα.

Όσα καρδιά ελπίδων, όλα στο έργο, βήματα  
 και το ελπίδα της δουλειάς με το έργο  
 πάλι.

Καρδιούργη γυνάδι, καρδιούργη δέει.  
 Πάρε, νόση μου, τον ήχο και πάρε άλλα  
 χαρμό.

Το της να πάρε τον ήχο να πάρε άλλα χαρμό  
 έχω έχω άλλα στο έργο μου που παύει  
 στο έργο.

κι ἄλλῃ μὲν δέει πέδωκε, κι ἄλλῃ μὲν δέει  
τοὺς εἶναι  
κόρη μου, ἐγὼ εἶμαι ὁ ἄνδρας σου, ἐγὼ εἶμαι  
ὁ καλὸς σου.

-3-

Μία περδικὸν δίδασκε ὁδο γόμοις μέρι.  
Λάκκο, λὸ Λάκκο παύεινε τὸ βρῆ πρός  
νερὰν.

Κι ὁ κύνῃς ἀπὸ μέγα πῆγε τὸ πρὸ σκολεῖον,  
Μὴ μὲ σκολεῖον, κύνῃς, ὅς με γὰρ τὸ πρὸ  
ἔχω πούλιον πολὺ κίονι κίονι τὸ πρὸ  
κύνῃς.

Θα βεῖ σκολεῖον περδικὸν καὶ γιόφῃ δὸς βεῖ  
γυμνάσιον.

-4-

Μάννα μὲ συνέλαβε ὁ οὐρανὸς, μάννα μὲ  
τὸ βρεῖν δέλει.  
Μάννα μὲ καὶ τὰ ἀνθρώπων τὸ πρὸ δέλει  
δέλει

και εδω εδωρθε βασιλευς τη νύχτα  
και ηναι.

βασιλευς τον νεαρο α χρυσον και τον κορμιον  
δοτημενον

και τον κορμιον του ελε μαχητορος.  
Αντι του πατρός αντήρη μου, δ'αφ'ου μεφω  
μοντα σου.

Εδω τον πατρός, υβρη μου, κορμιον δ'α  
περιανει.

Εδω εις τον πατρός μου και  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
φραγκοι παληγορια  
κι εμετα με σκολεται, με εδωανε σε  
ταρνανε.



Τραγώδεις, ὅ, ὁποῖον ἔβραχον εἶλε  
 εἰς ἀποκρίσεις. —

Πικρὸν γερμανὲν μὲν ἔσπειρε, γερμανὲν ἀπὸ  
 τοῦ πόλε.

Μὲν λέγων ζωὴς εἶσθε καὶ σπᾶν καὶ πᾶρ εἶ  
 τοῦ γένε.

Κι' εἶπὼ τοῦ λέγω δὲ μὴ πορὺς εἶ παρὼς εἶ πο-  
 λυμῶς.

Ὡς ἔχω μέσθον γὰρ σπᾶν, πᾶρτες γὰρ εἶ  
 τοῦ γένε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
 Μία κορὴ καὶ μία ἀρχὴ τοῦ γένε τοῦ  
 δυοῦ.

εἶπὼ εἰδὼς μὲν γένεσθαι καὶ εἶ ἀρχὴν  
 τοῦ πατρὸς,

εἶπὼ ἀποδοξαίμενός σου εἶπὼ καὶ ἀρχὴν,  
 ἀπὸ τοῦ ὑδρομανθῆρος ἀρχὴν καὶ πᾶρτες,  
 ἀρχὴν καὶ πᾶρτες τοῦ δύο, εἶπὼ ἀξίον πατ-  
 ῆρος.

Διόδοτος χρόνος ἔναρτις εἶπὼς καὶ πᾶρτες  
 καὶ πᾶρτες.

Καὶ δὲ τὴν ἐντύπωσιν τὴν ἀντικει-  
μένην πᾶσι  
κ. λ. π.

Αἱ προσοφίαι, δια τὰς γυμνασ-  
τικὰς καὶ τὰς διὰ τὸ καὶ ἔδωκεν  
ἀντικειμένην τῇ ζωῇ καὶ ἔδωκεν, συνε-  
κρίβωσαν καὶ κατηχάσαντες ἐν  
τῇ γυμναστικῇ καὶ τῇ ζωῇ καὶ  
τῇ περὶ τὴν ζωὴν διακονίαν.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

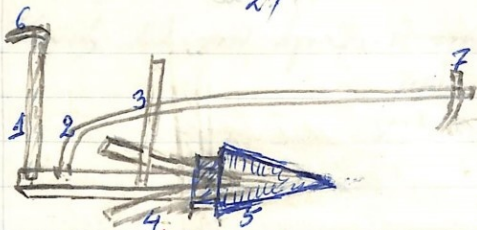
Σχεδιαγράφημα

Γεωργίου Ζυγισίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

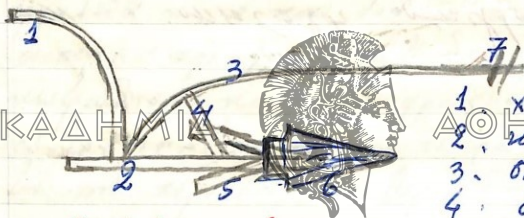


ΑΘΗΝΩΝ



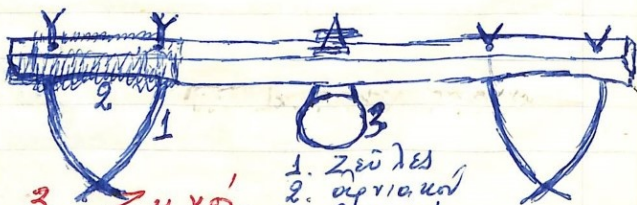
1. κοντορέ
2. σφραγ
3. σπιδθ
4. σφραγ
5. σφ
6. χειρολθ
7. κλειδί

1. Ξύδιον άροτρο  
u. άλτρο



1. χειρολθ
2. κοντορέ
3. σπιδθ
4. σφραγ
5. σφραγ
6. σφ
7. κλειδί

2. Σιδηρούν άροτρο  
u. σιδηρολτρο



1. Ζεύλας
2. σφραγ
3. λουρί

3. Ζυγός

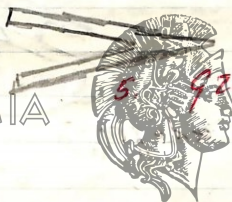




3. ὕψος



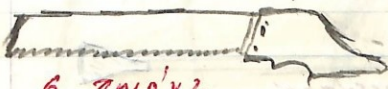
4. πλάτος



5. ἄλμα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

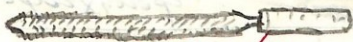
ΑΘΗΝΩΝ



6. πρός

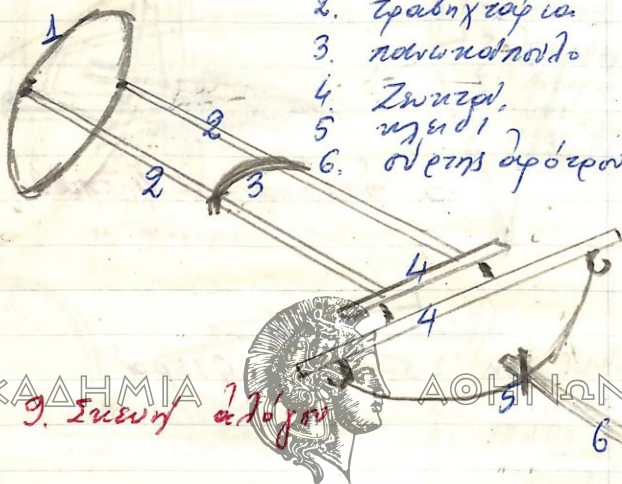


7. ὑψος

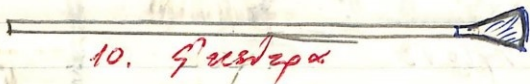


8. ἔκδοσις

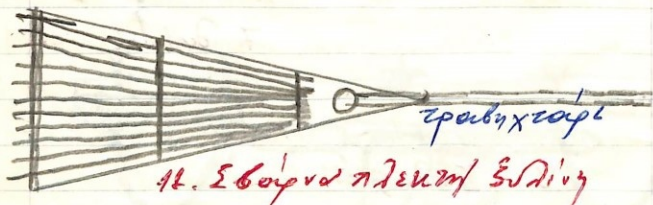
1. λαμπαρίδι
2. τρανυχτορία
3. πανωκοτόνιο
4. ζωύγι
5. ηγείδι
6. σφραγίς αρότρων.



9. Σφραγίς αρότρων



10. Σφραγίς



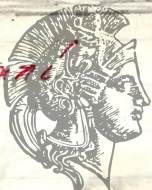
11. Σφραγίς πλεκτης Σφραγίς



12. Καρμής



13. Ζυγός



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



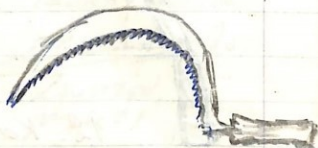
14. Ζυγός

15. Ζυγός

16. Ζυγός



17. δρεπάνη με  
κόφι



18  
δρεπάνη δδονωτά.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

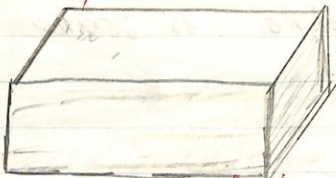


ΑΘΗΝΩΝ



18<sup>α</sup> του γυμνασίου  
(γυμναστήριο.)

19. κόσσοι



19<sup>α</sup> κασόνι δεσφίανης χορτον.



29



20. Διχόρυ.

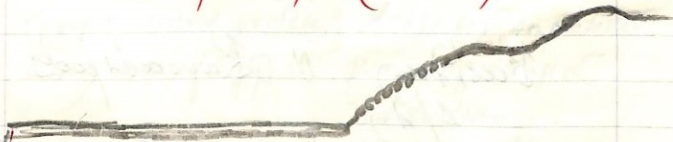


21. Διπράν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

22. Γκυάρει (Σίλινος)



23. Κοιτοίης.



24. Κόπανος



25. κόπανος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

26. Βάρη


Βασίλειος Ν. Κωσταδής  
δ/γ

Αρμόζιος Εργαστήριο Παλαιογράφων  
Ευρωπαϊκή Επιτροπή Α' Σωτηρίου  
1970.

Α) προσοχή, αίνες και χάριτες,  
επίδοση παρὰ τῶν κατὰ πρόσωπον:

1) Ονομαζόμενοι: Γεώργιος Κέρων  
τῶν Πασιγίων ἡλικία: 64  
γραφικὰ γράμματα: Δ' Δημοτικῶν  
τῶν κατὰ γῆ: Βασιλεὺς Νομῶν  
Γεωργίου.

2) Ονομαζόμενοι: Σπύρος Χρίστου  
ἡλικία: 73  
γραφικὰ γράμματα: Αὐτοῦ Δημοτικῶν  
τῶν κατὰ γῆ: Βασιλεὺς Νομῶν  
Γεωργίου



3) Ονομαζόμενοι: Νικόλαος Φεῖδης  
ἡλικία: 58  
γραφικὰ γράμματα: Αὐτοῦ Δημοτικῶν  
τῶν κατὰ γῆ: Βασιλεὺς Νομῶν  
Γεωργίου

4) Ονομαζόμενοι: Κωνσταντῖνος Κέρων  
ἡλικία: 65

Γραμματικὴ γινώσκῃ : Ἀπόστολὴν Ἀπριλίου  
τῆς παραγράφου : Βασιλεὺς Νόμος Ἰωάννης  
νῦν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

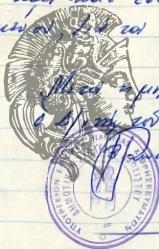
Εν Βασιλείῃ τῇ 17-9-70

Τῷ Κεῖρον Ἐκδότη τῆς Ἑλληνικῆς  
Λογοτεχνίας

Ἀθῆναις.

ἔχομεν τὴν τιμὴν τῶ ἀποσταλέντος ὑμῶν  
συντημένον τὸ ἱστοριογραφικὸν διὰ μαθη-  
ταὺς ἑλληνικὰ καὶ κατ' ἑδρὴν πυρᾶς, δυνάμει  
συντηρημένων, ἵνα καὶ κατ' ὑμᾶς -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



Μετὰ τὴν ἀποστολὴν  
τῆς ἐκδόσεως  
ὑποκαθίσταται

ΑΘΗΝΑΙΣ